No. 2475 Zaterdag 27 Juni 1931. 48ste Jaargang

AMIGOE DI CURAÇAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.
Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire, Aruba en de Bovenwindsche eilanden per drie maanden fl. 2.— bij vooruitbetaling.

Bureau van dit blad: Pastorie San Mateo, Tel. 413.
Administratie: St. Thomas-college.
DRUKKER. B. L. BOGAERS.

Voor het Buitenland per jaar fl. 10.—
Afzonderlijke nummers fl. 0.15.
Prijs der Advertentiën van 1—7 regels f. 0.50 voor elken regel meer 10 cts.

MAATREGELEN

TOT ECONOMISCHE OPHEFFING

VAN DE BOVENWINDSCHE EILANDEN.

Vereenigingen en afzonderlijke personen hebben in woord en geschrift plannen geopperd voor de opleving van de Bovenwindsche Eilanden.

De meeste dier plannen waren zeer vaag: hun voorstellers meenden wellicht door een optimistische toon te kunnen vergoeden, wat aan degelijkheid er aan ontbrak.

Maar met vage plannen kan men de Bovenwindsche Eilanden niet helpen.

Er zijn in het vraagstuk der opleving van die eilanden factoren, die eene oplossing ervan ongunstig beïnvloeden. De voornaamste factor, waarin de andere culmineeren, is de gebrekkige afzet van de voortbrengselen dier eilanden.

Het vee, het zout en de landbouwproducten kunnen niet tegen concurreerende prijzen aan de markt worden gebracht, omdat de levensstandaard van de bewoners dezer eilanden hooger is, dan die der bewoners van andere eilanden en gebieden, rondom de Caraibische Zee, waar dergelijke producten worden voortgebracht, en omdat bovendien de kosten van vervoer, tengevolge van de ligging der Bovenwindsche Eilanden, vrij hoog zijn. Daarbij komt, dat op de Engelsche bezittingen tarieven worden geheven van producten, welke uit den vreemde worden ingevoerd, waardoor de afzet tusschen die bezittingen onderling wordt beschermd, doch de invoer uit vreemde eilanden wordt bemoeilijkt.

De ondoelmatige inrichting van sommige bedrijven en de omstandigheid, dat, in het algemeen gesproken, doorslaande, leidende figuren op het gebied van handel en industrie ontbreken, maken het nog moeilijker het hoofd te bieden aan de concurrentie van buiten.

Het is alleen mogelijk afzetgebieden te openen, wanneer men, hetzij kans ziet door begunstiging van de producten der Bovenwindsche Eilanden in andere Nederlandsche gebieden den afzet aldaar te bevorderen, hetzij er in slaagt de productiekosten aanzienlijk te verminderen, hetzij beide middelen terzelfder tijd aanwendt.

Door een systeem van beschermende rechten in het leven te roepen, zou op onfeilbare wijze de afzet van producten van de Bovenwindsche Eilanden naar de andere Nederlandsche gebieden worden bevorderd, voorzoover die gebieden dergelijke producten niet zelve in voldoende hoeveelheid produceeren.

Daartegen verzetten zich evenwel overwegende bezwaren.

Voor het zout zal men op de Benedenwindsche eilanden, die zelve zout winnen, geen afzetgebied vinden. Op het gebied in Europa en Suriname kan om begrijpelijke redenen de invoer van St. Maartensch zout door middel van beschermende rechten niet bevorderd worden.

Slachtvee en landbouwproducten kunnen de Bovenwindsche Eilanden slechts in betrekkelijk geringe hoeveelheden leveren. Deze hoeveelheid vormt een klein deel van hetgeen de Benedenwindsche Eilanden van deze levensmiddelen noodig hebben Werd van deze producten, voorzoover uit het buitenland afkomstig, een hoog invoerrecht geheven, dan zou de bevolking van Curaçao hooge prijzen moeten betalen voor hare levensmiddelen met het resultaat, dat een betrekkelijk geringe hoeveelheid Bovenwindsche producten werd begunstigd.

Heffing van dergelijke beschermende rechten zou de verhouding van Curaçao tot de landen, die naar haar exporteeren, ongetwijfeld benadeelen en aanleiding kunnen geven tot represaillemaatregelen.

Begunstiging van den afzet der producten van de Bovenwindsche eilanden op Curaçao kan dus niet langs dezen weg geschieden.

Een beter middel van begunstiging is de verschaffing van gunstige verkoopgelegenheden en propaganda voor de artikelen van de Bovenwindsche eilanden, mits deze van zeer goede kwaliteit zijn.

Feitelijk is het aangewezen middel ter verkrijging van behoorlijke resultaten de aanzienlijke vermindering der productiekosten.

Lage arbeidsloonen, eene zoo intensief mogelijk gevoerde wijze van produceeren en gemakkelijk vervoer der producten zijn de grondslagen voor die vermindering.

Wat slachtvee betreft, zullen de Bovenwindsche Eilanden nimmer kunnen concurreeren met de Zuid-Amerikaansche Republieken, tenzij de producenten het er op toeleggen de kwaliteit uitstekend te doen zijn; voor goed vleesch toch is bij de welgestelde bevolking op Curaçao zeker een markt te vinden, niettegenstaande den hoogeren prijs, welke, voor dat vleesch bedongen zal moeten worden.

De kosten der landbouwproducten kunnen wellicht zooveel worden verlaagd, dat zij niet meer zoo ver boven den prijs van soortgelijke artikelen, elders verbouwd, uitsteken. Indien men er zich op toelegt die producten aan de markt te brengen, waaraan behoefte is, omdat zij in de omgeving niet in voldoende hoeveelheid worden verbouwd, dan zal onder de leiding van een actief handelsagentschap een behoorlijk afzetgebied verkregen kunnen worden.

Teneinde verbetering in den economischen toestand op de Bovenwindsche Eilanden te brengen, zal door het gouvernement, naar wij vernemen, het volgend plan worden uitgevoerd.

a. de scheepvaartverbinding.

Er zal worden gestreefd naar een maandelijksche, rechtstreeksche stoombootverbinding tusschen Curaçao en de Bovenwindsche Eilanden, waardoor, indien eenigzins mogelijk, de drie eilanden zullen worden aangeloopen.

Daarnaast blijft de driewekelijksche zeilverbinding, welke de drie eilanden aandoet, bestaan. Een tiendaagsche dienst met een motorschoener zal de verbinding tusschen de drie Bovenwindsche Eilanden, St. Thomas en St. Kitts onderhouden.

b. de afzet van landbouw en veeteeltproducten.

Met subsidie van het gouvernement wordt op Curaçao een handelsagentschap opgericht, hetwelk den afzet van producten als slachtvee, muildieren, zuivel- en landbouwproducten en kantwerk van de Bovenwinden naar de Benedenwindsche Eilanden en naar elders zal bevorderen en tevens zal streven naar afzet van Nederlandsche fabrikaten op de Bovenwindsche Eilanden.

c. bevordering van den landbouw en de veeteelt.

Op St. Eustatius is een landbouwvereeniging opgericht, op St. Maarten zal een vereeniging ter bevordering van landbouw en veeteelt tot stand te komen.

Indien deze vereenigingen met uitgewerkte plannen, die voor verwezenlijking vatbaar schijnen en waarvan goede resultaten te verwachten zijn, voor den dag komen, zullen haar renteloze voorschotten verleend kunnen worden. Het ligt niet in de bedoeling, dat die voorschotten onder de leden worden verdeeld. Het gouvernement zal telkens kunnen overwegen of in bepaalde gevallen aan particulieren geldelijke steun zal worden verleend.

De voorschotten aan de vereenigingen te verstrekken zullen bestemd worden b.v. voor den aanleg van dammen en het graven van putten, welke aan de watervoorziening ten behoeve van het vee en den landbouw ten goede zullen komen; voor de aanschaffing van materieel ten behoeve van coöperatieve zuivelbereiding; voor koelinrichtingen; voor proefnemingen, waarvoor de gouvernementsproeftuin Godet ter beschikking kan worden gesteld; voor de aanschaffing van moderne landbouwmachines; voor den aankoop van fokvee en hoenders.

De Gezaghebber van de Bovenwindsche Eilanden zal deskundige leiding geven. Op St. Maarten zal hij, op St. Eustatius zal de plaatsvervangend Gezaghebber de drijvende kracht der vereenigingen moeten zijn.

Het ligt in het voornemen van het gouvernement om aan leden der vereenigingen grond in huur af te staan of, indien dat wenschelijk blijkt, gehuurden grond ter beschikking te stellen.

De velden, die niet voor den landbouw worden gebruikt, zullen, indien mogelijk, voor de veeteelt worden benut.

Thans wordt onderzocht of van de betere voorwaarden, die de Bovenwindsche Eilanden momenteel voor beweiding bieden, gebruik gemaakt zou kunnen worden door aan plantagehouders op Curaçao gelegenheid te geven jong vee voor geringe kosten aldaar te doen weiden.

d. Bevordering van groot-landbouwbedrijf.

Ofschoon onder de tegenwoordige omstandigheden van de uitoefening van groot-landbouwbedrijf op St. Eustatius weinig resultaten worden verwacht, zal het gouvernement iedere poging, welke tot hare bevordering wordt ondernomen, steunen.

Die steun zal in verschillende vormen worden verleend; o. a. door eventueel op voordeelige condities grond beschikbaar te stellen, door verstrekking van voorlichting, door bevordering van den afzet van producten door middel van het handelsagentschap.

e. Zoutindustrie op St. Maarten.

Deze industrie verkeert in slechten staat. Verschillende oorzaken zijn daarvoor aan te wijzen; behalve, die welke hierboven in het algemeen werden genoemd, hebben in het bijzonder de hooge loonen der laatste jaren, de kosten eener administratie in het moederland, welke evenredig zwaar drukken op het bedrijf, en de verplaatsing van scheepvaartverbindingen er toe bijgedragen, dat deze industrie, die, sedert zij haar belangrijk afzetgebied in Noord-Amerika verloor, achteruitliep, noodlijdend is geworden.

Intusschen is door de afschaffing van het uitvoerrecht en de terugkeer van imheemsche werkkrachten, op kosten van het gouvernement gerepatrieerd, de kostprijs van het zout zooveel teruggeloopen, dat zij in plaats van fl. 0.955 per vat van 1.05 H.L. thans niet meer dan fl. 0.65 behoeft te bedragen en bij goed beheer nog wel met tien cents verlaagd zal kunnen worden. Dit zou voldoende zijn om de productie winstgevend te maken.

Zulks veronderstelt echter de reorganisatie van het eenvoudig bedrijf der Groote Concessie met een energiek persoon aan het hoofd ter plaatse, waardoor de administratie in Nederland zou komen te vervallen.

Verbetering van de productiewijze zou groote sommen vorderen. Afdoende verbetering toch zou slechts verkregen kunnen worden, indien inrichtingen worden gemaakt, met behulp waarvan het zout rechtstreeks in de schepen kon worden gestort en de primitieve wijze van inladen door mechanische middelen vervangen werd.

Daartoe zou noodzakelijk een pier buiten de baai aangelegd moeten worden, omdat zoutschepen van eenige beteekenis niet in de baai kunnen komen.

Dit werk zou uitgaven vergen, welke nimmer door de inkomsten gedekt zouden worden.

Evenmin ligt moderniseering van het bedrijf binnen de grens van het financieel bereikbare.

Er doet zich ten aanzien van de zoutindustrie op St. Maarten nog een moeilijkheid voor.

De belangen van deze industrie staan tegenover die van den landbouw en de veeteelt. Arbeiders, wien, voor een eenigszins behoorlijk loon, werkgelegenheid op het land wordt geboden, zijn zelfs voor hooge loonen er niet toe te bewegen het zware en niet gewilde werk in de zoutpannen te verrichten; waarbij nog komt dat de oogsttijd slechts in bepaalde gedeelten van het jaar valt.

f. Touristenbezoek op Saba.

Destijds werd het plan geopperd om op Saba een hotel te bouwen voor Amerikaansche gasten. Dit plan komt op het oogenblik niet voor uitvoering in aanmerking.

Wel zou getracht kunnen worden de Scheepvaartondernemingen, welke jaarlijks touristenvaarten naar de Caraibische Zee organiseeren, te bewegen het eiland Saba in de route van de touristenschepen op te nemen. Eenige maatschappijen bleken reeds in beginsel voor het plan te vinden te zijn, omdat hunne passagiers bij het passeeren van Saba veel belangstelling voor een bezoek aan dit eiland aan den dag legden.

De touristenschepen kunnen Saba slechts aandoen, indien zij met hunne eigen sloepen op een veilige manier de passagiers aan wal kunnen zetten. Dit is evenwel, zooals de toestand ter plaatse thans is, niet mogelijk. Er wordt nagegaan of aan dat bezwaar tegemoet kan worden gekomen, door voor niet te hooge kosten een eenvoudige sloepenpier te doen storten.

Blijkt dit mogelijk te zijn, dan zal contact worden gezocht met bedoelde scheepvaartmaatschappijen. Verklaren deze zich bereid Saba met eenige touristenschepen aan te doen, dan zal het gouvernement de bevolking behulpzaam zijn om datgene beschikbaar te hebben, wat voor touristenbezoek noodig is.

c. Draadlooze stations op St. Eustatius.

Deze zullen dit jaar in gebruik worden gesteld.

Enkele andere maatregelen ten bate van de Bovenwindsche Eilanden.

1. *Bestrijding van de Hoekwormziekte.*

Deze is ter hand genomen op Simpsonsbaai. Indien het mocht gelukken deze ziekte uit te roeien, dan zal een betere verbinding worden gemaakt tusschen dit gebied en Philipsburg.

Gelukt het niet Simpsonsbaai van de hoekworm te zuiveren, dan zal het besmette terrein ontruimd moeten worden.

2. *Verbetering der positie van de Methodistische geestelijken en den Anglicaansche geestelijke op Saba.*

Voor 1932 zal bij suppletoire begrooting verhooging der salarissen van bovenbedoelde geestelijken met ongeveer fl. 600.— worden aangevraagd.

3. *Bevordering van het gebruik der Nederlandsche taal.*

Met het onderricht in de Nederlandsche taal wordt thans in het 4de leerjaar een aanvang gemaakt. Het ligt in de bedoeling dien aanvang geleidelijk te vervroegen.

4. *Drankhandel.*

De Bovenwindsche Eilanden zouden gaarne zien, dat de bepalingen, welke ten doel hebben den uitvoer van sterken drank naar andere plaatsen, dan die voor welke de uitvoer is vrijgegeven; aan banden te leggen, werden afgeschaft.

Opheffing van die bepalingen zou leiden tot een opbloei van den smokkelhandel en komt dus niet voor een ernstige beschouwing in aanmerking.

5. *Afschaffing van belastingen.*

Voor St. Maarten is het uitvoerrecht op zout opgeheven; voor de drie eilanden werd met ingang van 1 Januari de gebruiksbelasting en de grondbelasting afgeschaft, terwijl een voordracht aanhangig is om de inkomstenbelasting af te schaffen. Aangezien op de Bovenwindsche eilanden nimmer de motorrijtuigbelasting is ingevoerd, kan men zeggen, dat mettertijd de bevolking vrijgesteld zal zijn van de directe belastingen, de heffing bij successie uitgenomen.

De Melkvoorziening en de Veehouderij op Curaçao.

Van den Gouvernements veearts mochten we enkele beschouwingen ontvangen over bovengenoemd onderwerp, welke we hier gaarne onder de aandacht onzer lezers brengen. Dr. Sardeman heeft deze beschouwingen opgestuurd aan de verschillende districtmeesters met het oog om te komen tot een soort cooperatie, als verbetering van den toestand. Het schrijven luidt:

N.m.m. verkeert de veehouderij momenteel in een zeer droevige toestand. Hieraan is allereerst de groote droogte der laatste jaren schuld, waardoor behalve watergebrek, onvoldoende groen voeder voor dieren beschikbaar is. Daarnaast echter krijg ik den indruk dat het bedrijf niet economisch wordt gevoerd, zelfs niet door die eigenaren, waarvan ver wacht mag worden, dat de veehouderij niet uitsluitend liefhebberij is, m.i. is het toezicht van de kant der eigenaren niet intensief genoeg om te komen tot een economisch productief bedrijf, terwijl daarnaast sleur, slechte gewoonten der knechts en onvoldoende kennis van het bedrijf even zoo vele factoren zijn die een gezond melkbedrijf in den weg staan.

Van versche melk als volksvoedingsmiddel kan op Curaçao niet worden gesproken, de prijs, die dit product moet opbrengen 70 à 80 cent per Liter, sluit dit ten eenmale uit, omdat concurrentie met volle blikkenmelk onmogelijk is.

Het ligt dus op den weg van alle betrokkenen te trachten die wegen te vinden, die er toe kunnen leiden de verkoopsprijs aan particulieren belangrijk te verminderen en zal dit b.v. 45 à 50 cent per flesch van 800 gram moeten worden om de concurrentie op te kunnen nemen tegen volle blikkenmelk die toch zeker door elke gebruiker zal worden achter gesteld bij versche melk, wat aangaat smaak en voedingswaarde.

Bezien we eens de bezwaren, die van den kant van het publiek tegen de versche melk en die van de veehouders tegen verlaging van de prijs, bestaan.

Het publiek heeft allereerst bezwaren tegen de hooge prijs t.o.v. blikkenmelk, de prijs per liter blik van goede kwaliteit is te stellen op f. 0,45 à f. 0,50. die van versche melk op f. 0,60 à f. 0,80 per liter, afhankelijk van de droogte d.i. het al of niet beschikbaar zijn van groen voeder. Daarnaast heeft het publiek bezwaren van hygienischen aard, de vrij algemeene klacht is dat er veel vuil in is en de aflevering in de bekende emmers op trucks of ezelwagentjes een zeer onhygienische indruk maakt en eenige weerzin opwekt tegen het product.

Verder is versche melk gauw bedorven, hetgeen naast de heerschende warmte toegeschreven wordt en terecht, aan zuurvormende bacteriën in de melk. Ook het niet altijd verkrijgbaar zijn en de ongeregelde aanvoer, maakt dat het publiek niet is ingesteld op versche melk.

Wil de producent aan deze bezwaren tegemoet komen, dan moet allereerst de prijs naar beneden, daarnaast moet de aflevering zoo geschieden, dat het publiek hiertegen geen bezwaren heeft, dus b.v. in witte trucks, uit vaten die afgesloten voor stof en vuil, onderweg niet geopend kunnen worden, of nog beter in goed afgesloten flesschen.

Indien daarbij het publiek de zekerheid heeft dat de melk onder controle komt te staan van den gouvernementsveearts, die regelmatig door steekproeven de melk op vuil en vervalsching zal dienen te onderzoeken, zal de tegenzin tegen versche melk bij het publiek zeker verdwijnen en de afzetmogelijkheid zelfs bij een hoogere prijs dan blikken melk vergroot worden.

Bij het bespreken van de bezwaren der veehouders om de prijs te verlagen, moeten we de geheele veehouderij nader bezien en de misstanden, die daarbij heerschen critisch beschouwen.

In de eerste plaats wordt er te veel vee aangehouden dat niet productief is, verscheidene jaren geen kalf heeft gegeven, of jong zijnde, wordt aangehouden omdat men er geen goede prijs voor krijgt als slachtvee, terwijl het veel beter tot elken prijs moest worden opgeruimd, omdat elke mond die, vooral in den drogen tijd, moet worden opengehouden, er één is, en de kwaliteit van dit jonge vee van dien aard is, dat er toch geen goede melkkoe van kan groeien. Ook de kwaliteit van de stieren laat zeer veel te wenschen over, terwijl het aantal dikwijls bij een kudde veel te groot is: cooperatief zou in deze richting veel zijn te bereiken.

Ook het opfokken der kalveren gaat met groote bezwaren gepaard, dit houdt ten nauwste verband met de manier van melken, die eveneens veel te wenschen overlaat. Bij het melken vindt de melker het noodig het kalf vast te binden aan de koe anders zou de koe de melk niet loslaten, een slechte gewoonte, waar de eigenaren n.m.m. zeer laksch tegenover staan. In plaats dat het kalf onmiddelijk bij de geboorte wordt weggenomen en b.v. slechts de eerste vier weken wat moedermelk krijgt toegediend uit een emmer, blijft het kalf de eerste 6 à 7 weken bij de moeder, zonder dat deze gemolken wordt, terwijl zeker van de koeien van Hollandsche afstamming verondersteld mag worden dat ze veel meer melk produceeren dan noodig is voor het kalf, en uit het oog wordt verloren dat juist in de versch melksche periode het kalf melk te drinken krijgt van 60 à 80 cent de Liter.

Door de methode om het kalf den eersten tijd bij de moeder te laten, zal de koe ook minder gaan produceeren dan wanneer deze, zooals gewoonte is, twee maal per dag volkomen word uitgemolken. Het beste gebeen belooq dat het goede melken en vooral het goed uitmelken, omdat juist in het laatste gedeelte het meeste vet zit, van groot belang is voor een productief melkbedrijf.

Nadat dus het kalf gedurende ongeveer zes weken naar hartelust melk heeft gedronken, wordt de koe een maal per dag gemolken, waarna het kalf weer aan de beurt komt, krijgt dikwijls onvoldoende krachtvoer, en wordt met de kudde mee naar buiten gedreven, waar alweer in de lange

droge periode, te weinig voedsel is te vinden om op volle productie te blijven, het dier toch moet om wat voedsel te vinden heele afstanden afleggen dat noch de conditie, noch de melkproductie ten goede komt. Bij thuiskomen drinkt het kalf weer, terwijl des nachts de koe op verhaal kan komen om den volgende ochtend weer te worden gemolken.

Allerlei factoren dus die maken dat het oorspronkelijk goede melkdier niet tot zijn recht komt.

De bovengeschetste toestand duurt voort tot en wijle de koe weer bezet raakt door den stier, die veelal los met de kudde medegaat, alweer een factor waardoor de melkproductie minder is dan wanneer de stier op stal of los in een aparte koraal wordt gehouden, de klacht dat het dier dan onhandelbaar zou worden, kan worden ondervangen door een neusring.

Doordat het kalf veel langer dan gewoonte is, bij de moeder blijft drinken, zal deze niet zoo gauw bezet raken als het geval zou zijn wanneer het kalf direct van de moeder werd weggenomen, zoodat het volgende kalf later komt en de versch melksche periode later inzet, alweer verlies van melk, dus oneconomisch.

De dieren, die op de plantages gehouden worden voor de melkproductie, zijn voor het grootste deel hier gefokt, afkomstig van geimporteerde dieren van het tweede, derde geslacht hier geboren, of waarvan de ouders nog langer hier zijn.

Duidelijk is een vroeger plaats gehad hebbende import van Britsch-Indies vee te bespeuren (Ongole. Mysore) en van ander vee waarvan de oorsprong niet met zekerheid is vast te stellen (Yorkshire?). Het geimporteerde Britsch-Indische vee is van oorsprong geen melkvee en heeft de eigenschappen daarvan dus ook niet op de kinderen en kindskinderen kunnen overdragen.

Het is duidelijk dat waar de water- en voedselvoorziening hier zooveel moeilijkheden met zich brengen, een slechte melkgeefster minstens even veel, zoo niet meer noodig heeft dan een goede geefster om een bepaalde hoeveelheid melk te leveren, en er een geleidelijke selectie plaats zal moeten vinden om die koeien, die niet aan zekere eischen wat melkproductie aangaat, voldoen, te vervangen door goede geefsters. Ook cooperatieve aankoop in het buitenland van jonge koeien of drachtige vaarzen kan door niet te groote offers tot dit doel leiden. Daarnaast aanhouden en opfokken van kalveren van goede afstamming van het hier reeds aanwezige vee, waarvan men op grond daarvan met eenige zekerheid mag verwachten dat ze goede geefsters zullen worden. Daarbij dient echter niet uit het oog te worden verloren dat de afstammelingen van het uit Holland of Amerika geimporteerde vee z.g. Friesche of Holstein-Friesian, noodzakelijkerwijze zullen degenereeren en dat de kosten aan het opfokken verbonden misschien wel zóó hoog zullen worden, dat men voor het geld, dat hieraan ten koste moet worden gelegd, beter doet nieuwe dieren te importeeren waardoor men het risico van het met veel zorg en moeite gedurende ongeveer drie jaar aanhouden van het jonge vee, geheel ontgaat. Volgens berekening van eenige veehouders zou een koekalf tegen den tijd, dat het aan haar eerste kalf komt, ongeveer op f. 800.— komen te staan, ongerekend het verlies van de kalveren die tengevolge van een of andere oorzaak sterven voor ze deze leeftijd bereiken, een prijs dus waarvoor een jonge koe uit Holland kan worden verkregen.

Uit dit alles blijkt wel de onmogelijke toestand dat slechts ongeveer de helft van de melk der koeien, die ondanks veel zorg en geldelijke offers van den kant van den veehouder, toch al niet de hoeveelheid melk leveren, die ze onder betere omstandigheden zouden kunnen leveren, beschikbaar is voor menschelijke consumptie.

Zijn de kalveren grooter en is de moeder opnieuw drachtig, zoodat deze gedurende de droge periode geen melk meer geeft, dan krijgen ze meestentijds onvoldoende voeder om zich tot een goede melkkoe te ontwikkelen, in de jeugd van de kalveren kan vooral in de droge tijd, van gebrek gesproken worden, vooral kalk schijnt het jonge dier op dit eiland te ontberen. Het hoogbeenige dier dat de afstamming is van de oorspronkelijk geimporteerde goede melkkoeien, is duidelijk te herkennen als een degeneratieproduct, dat zich aan de armen omstandigheden heeft aangepast. Het bovenstaande geeft mij aanleiding tot het volgende resumee:

Het veehoudersbedrijf heeft voornamelijk door gebrek aan water te kampen met groote moeilijkheden, wat aangaat voedsel- en drinkwatervoorziening van het vee.

Het aantal stuks vee dat op de plantages wordt gehouden is te groot in verhouding tot de geproduceerde melk: door het aantal dieren zoo klein mogelijk te houden, zal belangrijk bezuinigd kunnen worden op de kosten van voedsel onderhoud en verzorging.

De melkproductie wordt door de dikwijls onvoldoende voeding, de manier van melken, het opfokken van het jonge vee zeker tot de helft verminderd.

De verkoop van de melk is totaal ongeorganiseerd, zoodat de afnemers niet op geregelde aanvoer kunnen rekenen, waardoor de eventueel te winnen avondmelk onverkoopbaar is. Het opfokken van het jonge vee kost te veel geld in verhouding tot de waarde van de volwassen koe, zoodat dit als niet economisch voor het melkbedrijf moet worden beschouwd. Een bond van veehouders in eene cooperatieve vereeniging zou aan verscheidene bezwaren tegemoet kunnen komen. Zij zal dit moeten doen door het organiseeren van de verkoop van de melk, het instellen van vaste verkoopplaatsen met een koelinrichting waarbij prijsregelend kan worden opgetreden, zoodat het publiek de zekerheid heeft twee maal per dag versche melk te kunnen krijgen, het inkoopen van krachtvoeder of hooi en andere materialen noodig voor het melkbedrijf, het houden van dekstieren, het cooperatief doen slachten van de op te ruimen dieren, waarbij het te bouwen abattoir goede diensten zal kunnen bewijzen.

Het behoeft geen betoog dat een bond van veehouders in veel grooter mate op de hulp en steun van het Bestuur zal kunnen rekenen dan de veehou ders persoonlijk.

Door de veehouders zal verder in ernstige overweging dienen te worden genomen of het loonend is de kalveren hier op te voeden, of dat het voordeeliger is door geregelde coöperatieve aankoop van goede, versch melksche dieren de kwantiteit van het product op peil te houden. Tevens is te overwegen of er een mogelijkheid bestaat het opfokken van een deel der kalveren te doen geschieden op de Bovenwindsche Eilanden, al of niet het eigendom blijvende van de oorspronkelijke fokkers. Een deel der domeingronden van St. Eustatius zou hiervoor van bestuurswege beschikbaar worden gesteld.

Dat in vele opzichten het houden van het vee veranderd zal dienen te worden om te komen tot een economisch bedrijf volgt uit bovenstaande beschouwing voldoende.

Indien door deze maatregelen met dezelfde of mindere bedrijfsonkosten de hoeveelheid melk grooter wordt, zal de verkoopsprijs kunnen dalen en de melk meer een volksvoedingsmiddel kunnen worden dan het tot nu toe is geweest.

Naar mijne meening zou de ideale melkvoorziening alleen bereikt worden door de melkgevende koeien op volle melkproductie te houden in koele luchtige stallen in de onmiddelijke nabijheid der stad, met een loopruimte, waarvan door de dieren alleen gebruik gemaakt moet worden gedurende de koele uren van den dag.

Toediening van krachtvoer, hooi en groene maisstengels, die op de plantages gekweekt, makkelijker te vervoeren zijn dan de melk, voorkomt het vermoeiende loopen van de dieren buiten, gedurende den geheele dag in de brandende zon, wat voor melkkoeien niet anders dan nadeelig kan zijn.

Toepassing van een electrische melkmachine, schoongemaakt door stoom, een steriliseer en een koelinrichting zouden het melkbedrijf aan moderne hygienische eischen doen beantwoorden.

Ik verzoek UEG. beleefd te willen overwegen op welke wijze de veehouders in Uw district bij elkaar te brengen zijn, teneinde na een bespreking te komen tot een bond, zooals door mij bedoeld.

BERICHTEN.

Waarnemend Gezaghebber van Aruba

Wegens een twee maandelijksch verlof van den Hr. Wagemaker, waaronder deze een reis zal maken naar Nederland, zal het gezaghebberschap op dat eiland tijdelijk waargenomen worden door den Hr. N. van der Veen Zeppenfeldt.

Aflossing Mariniers.

Met het S.S. Simon Bolivar kwamen Woensdag hier 1 Sergeant Majoor. 2 korporaals en 22 minderen van het korps Mariniers, ter aflossing van het detachement wat direct na de overval van Urbina, hier met H. M. Kortenaer en Hertog Hendrik aankwamen. Met de Costa Rica zijn Donderdag een 40 tal vertrokken.

Goede reis.

Met het S.S. Simon Bolivar vertrok Woensdag, over Panama en de Vereenigde Staten, de hoofdinspecteur Gemmeke, ter repatrieering naar het Vaderland.

Met het S.S. Costa Rica vertrokken Donderdag naar Holland, Mevr. van Slobbe die half September weer hier hoopt terug te zijn.

Met dezelfde gelegenheid vertrok ook Dr. J. L. Strak en gezin en zouden er 10 tal burger-politieagenten vertrekken. Die in den Haag en Rotterdam weder geplaatst worden zijn vertrokken. Die van Amsterdam, wegens uitblijven van bericht, voorloopig achtergebleven.

Om een dubbeltje.

Dinsdagavond kreeg een Engelsche autobuschaffeur ruzie met eenige Curaçaoenaars in de omgeving van Wishi, om een dubbeltje.

De Engelschman greep daarop zijn scheermes en verwondde daarmede in de rug 2 der jonge mannen. Na verbonden te zijn door Dr. Samson, oordeelde deze het beter dat een hunner een zeker G. H. die drie steken had ontvangen, naar het hospitaal gebracht werd.

Inmiddels is hij echter weder hieruit ontslagen.

De gevaarlijke Engelschman zit achter slot en grendel.

Z. E. de Gouverneur naar de Bovenwinden.

Op 20 Juli zal Z. E. de Gouverneur met H. M. Banckert naar de Bovenwinden vertrekken. In het gezelschap van Z. E. den Gouverneur zullen zich bevinden behalve de Adjudant de Heeren Mr. Gronemeijer hoofdreferendaris en Hayen, inspecteur van de belastingen.

Op 3 Augustus zal waarschijnlijk het gezelschap hier terugkeeren.

Tegelijkertijd zal dan ook de Gouvernements veearts van zijn inspectie terugkomen.

Hulio E. Herrera.

Zondagmorgen overleed alhier in het hospitaal de Hr. Hulio Eustachio Herrera. Eerst Zaterdagavond was hij per bark van Bonaire daar binnengebracht, maar de wetenschap kon niet meer baten en na voorzien te zijn van de H.H. Sacramenten overleed hij Zondagmorgen.

De Hr. Herrera, was een der voornaamste zakenmenschen van Bonaire, vice consul van Venezuela en agent van verschillende Maatschappijen. Jarenlang ook was de overledene landraad van het eiland Bonaire.

Verslag vergadering veehouders gehouden ten kantore van den districtmeester in het tweede district op 23 Juni 1931.

Aanwezig behalve de heeren van Leeuwen en Sardeman, de heeren W. Sprockel (Jongbloed), C. Craane (St. Catarina), C. Perret Gentil, (Groot St. Joris), J. Sprockel (Zoutvat), H. Gonzales (Brakke Put), C. Neumann Pietersz (Plantage Moron), A. G. Schotborgh (Girouet), H. Daal (San Domingo), M. Gorsira (Zuurzak), B. Jacobs (Pl. Blauw), ook de Directeur O.G. gaf blijk van zijn belangstelling.

De heer Sardeman, gouvernementsveearts dankte de aanwezigen voor hunne opkomst en den heer van Leeuwen voor zijne gastvrijheid en voor de medewerking, die hij van dezen bestuursambtenaar had gekregen. Het rapport, dat de gouvernementsveearts had uitgebracht en waarvan de aanwezigen eenige tijd geleden een afschrift hadden ontvangen, werd uitvoerig besproken en door den samensteller toegelicht. Vooral werd de nadruk gelegd op de weinige samenhang die er tusschen de veehouders onderling bestaat, terwijl zij toch voor de zelfde moeilijkheden staan, en dus deze moeilijkheden beter gezamenlijk onder de oogen zagen dan elk alleen. In verschillende richtingen kon samenwerking en cooperatie leiden tot verbetering van de toestand op de verschillende plantages, als daar zijn vervoer van de melk, aankoop van voeder, hooi, krachtvoer en andere benoodigdheden voor het melkbedrijf. Uitvoerig werd besproken de oorzaken van de duurte van de geproduceerde melk, de voortdurende toename van het gebruik van blikkenmelk en de wijze om hierin verbetering te brengen, door geleidelijke opruiming van ongewenscht vee, verlaging van de productiekosten en het produceeren van meer melk tegen lagere prijs.

De heer Sardeman kon mededeelen dat deze aangelegenheid in groote mate de belangstelling van het bestuur had en dat, zoo er eene cooperatieve vereeniging van veehouders werd gesticht, deze zeer zeker in alle mogelijke opzichten op de hulp en steun van het Bestuur kon rekenen. Hij raadde daarom aan na overleg met belanghebbenden in het derde district, over te gaan tot oprichting van een zoodanige vereeniging, en zich daarbij als doel te stellen de oprichting van een pasteuriseerinrichting van melk, zoodat alle melk van de plantages alvorens aan de consumenten afgeleverd te worden, naar de pasteuriseerinrichting wordt gebracht en daar na verhit te zijn geworden tot een temperatuur van 63o, in flesschen wordt getapt en daarna gedistribueerd, zoonoodig bewaard wordt in ijskasten op verschillende plaatsen in de stad. Het product is door deze bewerking beter houdbaar en zal zeker meer aftrek vinden, vooral als door het naar beneden brengen van den kostprijs een goedkooper product geleverd zou kunnen worden.

Alle aanwezigen zagen de noodzaak van eene aaneensluiting in en zeiden alles te voelen voor de oprichting van een dergelijke vereeniging, na bespreking met belanghebbenden in het derde district, zou getracht worden in de aangegeven richting werkzaam te zijn.

Attentie.

Dr. H. S. Boogaart is verhinderd spreekuur te houden op 29 en 30 Juni en 1 Juli a. s.

Gouvernements hulpverleening aan werkloozen.

Met de districtmeesters heeft Z. E. de Gouverneur de volgende regeling getroffen. In hunne districten kunnen zij aan een zeker aantal menschen werk geven, als het graven van putten of het verder uitdiepen daarvan, en voor het onderhoud der wegen. In het 2e district bovendien ook voor de reinigingsdienst.

Daarom is er bepaald, dat zoo weinig mogelijk gebruik gemaakt zal worden van mechanische middelen, de wegschaaf o. a. zal worden opgelegd.

Verder ligt het in de bedoeling om de ongeschoolde werkkrachten nu en dan om te wisselen, om zooveel mogelijk werkloozen in de gelegenheid te stellen iets te verdienen, zoodat de werkeloozen b. v. iedere drie weken, een week werk hebben.

Hoofdeisch is echter, dat men aanneemt, wat geboden wordt.

De districtmeesters zullen moeten aannemen uitsluitend menschen van hun eigen district.

Bij Openbare Werken in het Stadsdistrict zal hetzelfde systeem gevolgd worden voor losse werklui en ook voor vaklieden.

Aan de gezaghebber op Bonaire is eenzelfde hulpverleening voorgeschreven.

We kunnen niet anders als deze maatregelen van harte toejuichen.

Hoofdambtenaren ? !

Onder dit hoofd, schrijft het Koloniaal Weekblad:

Wie is — nog wel volgens de nieuwe indeeling der begrooting — feitehoofdambtenaar en wie niet? heeft de Koloniale raad bij de begrooting den gouverneur gevraagd. Het practische belang van deze vraag zal niet ieder duidelijk zijn, en de theoretische juistheid van het antwoord misschien moeilijk bewijsbaar. Tegen dit antwoord hebben wij echter één bezwaar. De gouverneur noemt ook hoofdambtenaar de voorzitter van het Hof van Justitie. Hierbij is uit het oog verloren de eigenaardige positie der leden van de rechterlijke macht in het algemeen als rechtstreeksche vertegenwoordigers van de staatsmacht, van de Kroon, en die der zittende magistratuur in het bijzonder met haar onafhankelijkheid zelfs tegenover het gezag, dat haar benoemde. Dit stempelt de leden der rechterlijke macht tot ambtenaren sui generis. van eigen soort, buiten het gewone ambtenarencorps. Wat de voorzitter van het Hof van Justitie betreft, komt daar nog bij, dat hij in die hoedanigheid niet zichzelf is maar een college vertegenwoordigt.

Sluiting Waterleiding op Pietermaai.

Wij vestigen de aandacht op de in ons blad voorkomende advertentie, dat op 29 Juni de distillatie inrichting aan de Penweg moet gereinigd worden en veranderd, wat ongeveer 10 dagen duren zal. Gedurende dezen tijd zal men aan de Punda zijde alleen putwater in de leiding hebben. wat niet voldoende is. Daarom zal voor chauffeurs van watertrucks gelegenheid zijn om water te koopen op het Brionplein van af 7 uur s'morgens. Deze watertrucks zullen gedurende die dagen vrij zijn van bruggegeld.

Algemeen Nederl. Verbond-Avond.

Heden avond om 8 uur zal in de club Asiento op Emmastad de Wel. Ed. Gel. Heer Jhr. V. H. van den Bergh een lezing houden met lichtbeelden over.

Hoe van Leeuwenhoek, de lenzenslijper, het onzichtbare land der Microben ontdekte.

Onder de groote Nederlanders die de naam van hun vaderland beroemd gemaakt hebben in de wereld, behoort zeker Antonie van Leeuwenhoek, die door zijn ontdekking der infusiediertjes een geheele nieuwe tak van wetenschap geopend heeft, waardoor aan de menschheid honderde weldaden bewezen zijn.

Voor ieder Nederlander is het van belang, óf met deze man en zijn wetenschappelijk werk op de hoogte te komen, of er meer van te weten.

Dr. van den Bergh, stelt ons heden avond daartoe in de gelegenheid.

Niet alleen van Emmastad, maar ook van de bewoners van Willemstad verwachten we een groote opkomst.

Na afloop der lezing is het bal onder leiding van het I. D. O. orkest.

Daar de avond als propaganda is bedoeld, is de zaal voor ieder toegankelijk, dus niet alleen voor de leden van het A. N. V.

In verband met de vastgestelde dienstregeling zullen de extrabootjes eerst om 8 uur uit Puuda en Otrabanda vertrekken. De lezing zal daarom eerst aanvangen om 8.20 uur.

Nieuwe Belastingen.

Dezer dagen heeft Z.E de Gouverneur nieuwe belastingen voorgesteld aan de Raad, o.a. op accijns, tabak en sigaretten. Gevolg van een en ander was, dat het dezer dagen erg druk geweest is op 't belastingkantoor om de belastbare artikelen nog vóór de invoering deze belasting uit het depot te krijgen.

Woesteling ingerekend.

Donderdagavond half 10 heeft de politie zwaar geboeid opgebracht een man, die aan de Draaiweg zijn vrouw wilde dooden, althans bedreigd had en een der militaire politie ernstig aan de hand verwond had.

Actie der uit Curacao teruggekeerde Surinamers.

Volgens berichten uit Suriname, zijn de uit Curacao teruggekeerde Surinamers, ongeveer 200, die allen werkeloos zijn, een groote actie aan het voeren tot verbetering hunner toestand. Ook in de Staten is er over geïnterpelleerd.

Een program van actie werd opgesteld.

Minder gunstig lijkt ons voor deze actie, dat de hier uitgezette Louis Doedel er de leiding schijnt te hebben.

Snelverbinding Suriname-Curacao.

De administrateur van financiën te Suriname maakt bekend, dat, onvoorziene omstandigheden voorbehouden, de data van vertrek en aankomst der schepen van de Aluminum Line, waarmede te rekenen van 1 Juli a. s. een rechtetreeksche snelverbinding met *Willemstad* zal worden onderhouden, zijn vastgesteld als volgt:

Vertrek Paramaribo		Aankomst Curacao	
Juli	1	Juli	6
„	15	„	20
„	29	Augustus	3
Augustus	12	„	17
„	26	„	31
September	9	September	14
„	23	„	28
October	7	October	12
„	21	„	26
November	4	November	9
„	18	„	23
December	2	December	7
„	16	„	21
„	30	Januari	4

De schepen komen als regel drie dagen voor het vertrek te Paramaribo aan.

De kinderbioscoop van het A. N. V.

De door de Groep Nederlandsche Antillen van het Algemeen Nederlandsche Verbond aangekondigde Bioscoop voorstelling voor kinderen in het „Theater Ideaal" op ll. Dinsdagnamiddag was een waar succès.

De opkomst was grooter dan bij de vorige voorstellingen, een groot bewijs dat deze voorstellingen zeer op prijs worden gesteld zoowel door de kinderen als hunne ouders.

De voorstelling werd geopend met het zingen in koor van 't Jongenslied. Er werd braaf gezongen.

Hierop kregen we een revue, die ons o.a. liet zien: verschillende vliegmachines met bestuurders, die gepoogd hebben over den Oceaan te vliegen; Een polospel te paard in British Indië; Een Chineesch leger; De Opening van de Vredesbrug door den Prins van Wales; met Lindbergh op Curaçao was een daverend applaus.

Terwijl wij bijzondere melding meenen te moeten maken ten opzichte van de filmen Waterinsecten en Angora Konijnen, Zeehonden, Pelikanen die zeer leerzaam zijn, niet enkel voor de jeugd, mogen wij niet nalaten te vermelden dat de filmen Olsterwijk en Lago Magiore en Buster's wraak in niet geringe mate bijdroegen tot het succes van den namiddag. Zij hebben herhaaldelijk den lachlust van kinderen en volwassenen opgewekt door het komische en het kluchtige.

De Heer J. Rustige heeft zich alweer zeer verdienstelijk gemaakt door de filmen op een hem eigen bijzondere duidelijke manier, met zijn frisschen metalen stem, toe te lichten.

Het is te hopen dat het Verbond zal blijven doorgaan, met het geven van dergelijke voor de kinderen leerzame en amusante voorstellingen en dat de Heer Rustige zijne medewerking zal blijven verleenen.

Curacaosche Voetbalbond.

Wedstrijden tegen „LA UNION" s. c. kampioen van Caracas.

Alhoewel La Union nog niet definitief bevestigd heeft, dat zij den 25sten Juli a/s naar Curaçao zal komen, meenen wij toch goed te doen een en ander omtrent onze plannen bekend te maken.

De meerderheid van de gehouden Algemeene Leden-vergadering van de C. V. B. verklaarde zich voor het volgende programma:

Zaterdag 25 Juli 1931.
Kampioen Curaçao-Kampioen Caracas.
(Asiento) (La Union)
Zondag 26 Juli 1931.
Bondselftal A - La Union S. C.
Dinsdag 28 Juli 1931.
Bondselftal B - La Union S. C

Indien Bondselftal A verliest of gelijk speelt, zal Dinsdag 28 Juli wederom elftal A tegen La Union spelen, waardoor de wedstrijd van B komt te vervallen.

Uit een en ander moet U blijken, dat niet het bestuur alleen het wedstrijd-programma vaststelde, doch dat dit geschiedde naar den wensch van de meerderheid der Algemeene Ledenvergadering.

Het Bestuur verzocht den Bond te Caracas, jaarlijks een wedstrijd te houden tusschen de kampioen van Curaçao, en de kampioen van Caracas, en wel het eene jaar te Curaçao, het andere jaar te Caracas.

Het volgend jaar zou dus de kampioenswedstrijd te Caracas moeten plaats hebben.

Verder verzocht het Bestuur den Bond te Caracas, jaarlijks wedstrijden tusschen Bondselftallen van Curacao en die van Caracas te houden, en wel, in de eerste helft van het jaar te Curaçao en in de tweede helft van het jaar te Caracas.

ZONDAG ll. OVERLEED
zacht en kalm
na voorzien te zijn van de Heilige Sacramenten der stervenden
de Heer
JULIO EUSTAQUIO ROSA HERRERA
in den ouderdom van 55 jaar.

De begrafenisplechtigheid heeft plaats gehad op Maandag 22 Juni 1931 des namiddags om half vijf vanuit het St. Elizabeth Gasthuis.

Curaçao, 26 Juni 1931.
Namens de Familie,
L. D. GERHARTS

GILBERTO HERRERA
Wed. L. DEBROT-HERRERA
G. W. HELLMUND
H. J. C. BODENBURG-HELLMUND
M. S. L. MADURO
J. S. L. MADURO.

Cursussen voor volwassenen.

Bij genoegzame deelname zullen er te Emmastad cursussen geopend worden in Spaansch, Engelsch, wiskunde en stenografie.

Voorloopige opgaven aan den Heer JAN RUSTIGE Jr.,

Emmastad 8,

bij wien ook nadere inlichtekentingen zijn te verkrijgen.

Einde van dit jaar zou dan een C. V. B.-elftal naar Caracas gaan.

Het Bestuur van den C.V.B. stelde voor de kampioenswedstrijd te een zilveren wisselbeker beschikbaar.

Van den Curacaoschen Bond voor Bevordering van Lichamelijke Opvoeding (CBLO) die voor kort is opgericht, kregen wij bericht, dat ook de CBLO voor de wedstrijden tegen Caracas een zilveren wisselbeker beschikbaar wilde stellen. Nader zou nog worden medegedeeld voor welke wedstrijd de beker werd beschikbaar gesteld.

Wij zeggen het Bestuur van den CBLO hartelijk dank voor deze sympathieke geste en wij zijn er van overtuigd te spreken namens alle voetbalenthousiasten.

De elftal-commissie van den CVB meende voor Zondag als wederom een oefenwedstrijd te moeten vaststellen, opdat zij bij het definitief vaststellen der elftallen een zoo groot mogelijke keuze zal hebben.

OEFENWEDSTRIJD

Mundo Nobo. Zondag 28 Juni 1931
Curaçaosch XI - Kampioen Curaçao.
Aanvang: n.m. 4.30 precies.
Scheidsrechter: Hr. Stomp
Curaçaosch XI (Zwart-wit)

Lampe
Bosnie Maduro
W Leers Sentiago Doran
Valies De Castro Meerens Michel
R. Maduro

Reserves: Tielman (doel)
Van Ecks - De Windt (achter)
Exom Klink (voor)

O

Kampioen Curaçao (Asiento)
Vermeulen Le Fevre Kroon Pierhagen
Brouwer
Francis de Wolf Lambey
v/d Knaap De Nieuwe
Euwe

Prijzen der plaatsen:

Overdekte Tribune F.	1.—
Open Tribune	0.50
Staanplaatsen	0.25
Jongens	0.15

Voetballiefhebbers, wij zien U allen Zondag a.s. op Mundo Nobo.

De Wedstrijden tegen Caracas brengen zeer vele kosten met zich mede. Helpt ons deze wedstrijden te doen slagen.

Het Bestuur van den C. V. B. stelt zich voor, gedurende de maand Juli a.s. bij wijze van proef alle mededeelingen, welke van belang zijn voor de aangesloten vereenigingen, te publiceeren in het Dagblad „La Prensa".

Elke vereeniging ontvangt voor rekening van de C. V. B. een abonnement zoodat men voortdurend op de hoogte blijft van hetgeen in den Bond omgaat.

Algemeene mededeelingen zullen als tot heden eveneens in de andere bladen verschijnen.

Mocht de proef slagen, dan zal definitief een officieel orgaan worden ingesteld.

Voor de goede orde wijst het Bestuur er op, dat het zich niet verantwoordelijk stelt voor de inhoud van berichten of mededeelingen in de dagbladen, indien deze niet namens het Bestuur zijn onderteekend.

HET BESTUUR.

H. M. Arend.

De Surinamer schrijft:

Naar wij vernemen wordt de Arend hier in Juli of Augustus terugverwacht om opmetingen te doen in de Surinamerivier.

De boot blijft dan hier misschien wel een maand of drie.

Of er gedurende dien tijd wederom gelegenheid zal zijn examen te doen voor machinist is nog niet beslist.

We kunnen naar aanleiding hiervan mededeelen, dat H. M. Arend. 11 Juli a.s. naar Holland vertrekt

Verdronken.

Woensdag avond is in de baai van Blauw een jongetje van 12 jaren bij het visschen in een cano, verdronken.

Officieele berichten.

De Heer Q. L. Rigaud is eervol ontheven van de verdere waarneming der betrekking van Substituut-Griffier van het Hof van Justitie in Curaçao.

Aan den Gezaghebber van Aruba, den Heer I. Wagemaker is, wegens ziekte, twee maanden vrijstelling van dienst verleend met vergunning dien tijd in het buitenland door te brengen en den Hoofdcommies ter Inspectie der Belastingen alhier, J. N. van der Veen Zeppenfeldt, is, gedurende de twee maanden vrijstelling van dienst van den Heer Wagemaker, belast met de waarneming der betrekking van Gezaghebber van Aruba.

Aan den Heer F. A. Hollander, kommies der belastingen alhier, is, wegens langdurigen onafgebroken dienst van meer dan zes jaren, twee maanden vrijstelling van dienst verleend.

Mej. Delia Vito is voor den tijd van een maand werkzaam gesteld aan de voorbereidende klasse van de Wilhelminaschool alhier.

De tijdelijk hulpkommies der belastingen alhier J. P. Henriquez, is voor een maand geschorst.

DANKBETUIGING.

Voor de vele bewijzen van deelneming ondervonden gedurende de ziekte en na het overlijden van onzen geliefden vader, den Heer

Julio Eustaquio Rosa Herrera

betuigen wij hierbij onze oprechte dank.
Curaçao, 26 Juni 1931
Namens de kinderen
L. D. GERHARTS.

De Heer en Mevrouw

H. M. CHUMACEIRO - LOPEZ PEHNA

hopen op den 4en Juli, a. s. den dag te herdenken waarop zij voor 25 jaar door den echt zijn verbonden en zullen het op prijs stellen de gelukwenschen van hunne vrienden en bekenden in ontvangst te nemen ten huize van de Heer Julius L. Pehna, „Sebastopol," Penstraat No. 16 des avonds om 8.30.

Eenige kennisgeving.

Curaçao, Juni, 1931.

Curaçaosche Vrijwilligers.

Maandagavond vierde genoemd Corps het tweejarig bestaan. Verschillende officieren en manschappen, van landleger en vloot waren aanwezig.

Er werden verschillende films vertoond van de militaire oefeningen die hier gehouden zijn.

Onze beste wenschen aan het korps

Pan American Airways.

Naar men zegt, wordt deze luchtlijn einde Juni door de Scadta overgenomen.

Uitstel der schulden.

President Hoover heeft voorgesteld om uitstel te verleenen in de betaling der oorlogschulden, tot herstel der economische toestand in Amerika en Europa.

In Europa is dit voorstel met veel bijval ontvangen.

Vertrokken reizigers.

Volgens La Cruz zijn van 8 — 14 Juni 479 passagiers van Curacao vertrokken.

I. D. O. en de Melaatschen.

Volgens La Cruz, is er op initiatief van Dr. Henriquez, de directeur van de openbare gezondheidsdienst op Zaquito een kleine kiosk gebouwd. Zondagmorgen is deze muziektent geopend door het sympathieke orkest I. D. O. met een matinee van half 10 tot half 12.

Dr. Henriquez maakte na afloop een portret van verpleegsters, verpleegden en het orkest.

Het was voor de ongelukkige zieken een prettige morgen.

De Brug over het Rifwater.

Bovenmate lang had de oude koningin Emma het uitgehouden eer ze vernieuwd werd: de brug over het Rifwater liet echter niet zoo lang geduld met zich hebben en Maandag morgen is ze bezweken. Een stoot van een olieponton der Ned. Ind. Gas. Mij. kon ze niet verdragen en ze stortte in.

We mogen blij zijn, dat ze op deze wijze voor het verkeer uit het gebruik genomen is, want telkens wanneer we er een der trucks of auto's, die er nog al eens gebruik van maakten over het gammele dingetje zagen hotsen, waren we werkelijk bang dat het voertuig met brug en al naar beneden komen zou en dan misschien niet zonder persoonlijke ongelukken.

Gelukkig is met de botsing van Maandag, alleen de brug het slachtoffer geworden, na ik weet niet, hoeveel jaren bestaan. Maar het is zeker eenige jaren te lang geweest.

Reeds lang had dit onding voor het moderne verkeer moeten zijn opgeruimd, want noch wegdek, noch pijlers konden de consequenties daarvan dragen.

Zoo hebben mij deskundigen verzekerd. En misschien stonden daar anderen deskundiger tegenover, die met meer kracht van argumenten verzekerd hebben, dat het nog wel ging.

We zijn dan maar blij, dat het ongeluk van Maandag ons voor verdere mogelijk ongelukken bespaard heeft.

Een houten noodbrug, alleen voor voetgangers zal nu over het open water geslagen worden en gebruikt, tot dat de nieuwe brug klaar is.

Want deze is in de maak en we zijn dezer dagen eens gaan kijken, wat de firma Dyckerhoff en Widmann er van maken zal.

De Nieuwe brug, zal geheel uit beton worden opgetrokken en in een meer rechtere lijn komen te liggen tegenover het Brionplein, dan de oude. Ze wordt 9 M. breed en de verkeers breedte voor voertuigen bedraagt 6 M.

De geheele lengte bedraagt 24½ M. Onder deze bruglengte zijn drie doorvaartopeningen. Een van 8 M. breedte en een van 7 M. De hoogte dezer brug zal 3½ M. zijn boven Curaçaosch peil d.i. ongeveer de wateroppervlakte. Dus zal ze iets hooger worden dan de oude brug.

De teekening die we er van zagen, gaf ons de indruk, dat monumentaal zeze nieuwe brug heel wat mooier worden zal als de Scharloobrug.

Eind September hoopt de Firma Dyckerhoff en Widmann met dit bouwwerk klaar te zijn. En al ondervindt deze firma thans moeilijkheden, die ze niet verwacht had en het werk erg tegenhouden, toch hebben we vertrouwen genoeg, in deze Maatschappij, gezien het werk, wat ze tot nu toe in dit gebiedsdeel verricht heeft, dat het toch wel niet veel later dan September worden zal dat we een degelijk, monumentaal, en hoog noodig bouwwerk rijke zijn.

De beide opritten naar de brug zullen door openbare Werken worden aangelegd.

Generaal Gomez President van Venezuela.

Het bericht van deze presidentsverkiezing gaven we reeds de vorige week.

De motieven van deze presidentsverandering lazen we in de Nuevo Diario, waarin het verslag der zitting der „Deputados" van de 13e Juni en waar de afgevaardigde Beroes sprak, dat er thans een geheel abnormale toestand geschapen is,

1o. om reden van de economische toestand.

2o. om reden van het godsdienstconflict.

3o. om reden van het gebrek aan veiligheid en politieke en sociale rus.

4o. om de bedreigingen van het opkomende communisme in Venezuela.

Daarom is er in de Republiek een krachtig, energiek, actief en verstandig bestuur noodig. Niet dat President Perez, niet enkele van die eigenschappen bezit, maar op het oogenblik is het krachtige bestuur noodig van Generaal Gomez, met zijn nationaal prestige en diens energieken wil, dat de Republiek rustig vooruitgaat op de weg van voorspoed en rust, wat de wensch is van alle Venezolanen.

Curaçaosche Vrijwilligers.

Maandagavond vierde genoemd Corps het tweejarig bestaan. Verschillende officieren en manschappen van landleger en vloot waren aanwezig.

Er werden verschillende films vertoond van de militaire oefeningen die hier gehouden zijn.

Onze beste wenschen aan het korps

Onderscheiding.

De Zeer Eerw. Pater A. Euwens is door de Maatschappij van Nederlandsche Letterkunde tot haar medelid benoemd.

Van harte feliciteeren wij den historieschrijver met deze hooge onderscheiding.

Uitstel der Oorlogschulden.

President Hoover heeft voorgesteld om uitstel te verleenen in de betaling der oorlogschulden, tot herstel der economische toestand in Amerika en Europa.

In Europa is dit voorstel met veel bijval ontvangen.

Jubilaressen in het Hospitaal.

Zaterdag 4 Juli viert de Eerw. Zuster Conrada haar gouden professiefeest. Bijna al deze 50 jaren heeft Zuster Conrada in dienst der Curaçaosche zieken doorgebracht.

Nog een andere Jubilares viert dien dag haar zilveren kloosterfeest, n. l. Zuster Marcella die in 1907 op Curaçao kwam.

Aan beide Jubilaressen, die in het hospitaal, in het Melaatschen- en in het krankzinnigen gesticht in de loop dezer jaren hunne arbeid gegeven hebben aan het heil der lijdende menschheid onze oprechte gelukwenschen. Zonder twijfel zal de goede God voor Wien, zij al hun arbeid verricht hebben rijkelijk loonen voor wat zij aan de zijnen gedaan hebben.

Ontploffing op Bullenbaai.

Donderdagmorgen had er op dit benzine station der C. P. I. M. een ontploffing plaats, waarbij een kleine tank brandend in de lucht vloog, en waarbij de Fransche kleurling Alex Lambert zulke ernstige brandwonden opliep, dat hij 's middags in het Sanatorium is overleden.

„Apostolaat der Zee". Afd. Curacao.

Bij voldoende deelname zal er een BILJARTWEDSTRIJD in de Zeemansclub, Klipstraat 51 boven worden gehouden.

De LEDEN, donateurs en begunstigers die daaraan wenschen deel te nemen worden verzocht vóór den 4 den Juli e. k. zich in te schrijven op een bij den beheerder van de Zeemansclub berustende lijst tegen storting van f. 2.50.

Een mooie prijs zal beschikbaar worden gesteld voor den winner.

Het Bestuur.

In dank ontvangen

de Reisplannen van de Colonlijn en de Zuid-pacifieklijn der K. N. S. M. alsmede van de Navigazione generale Italiana een keurig geïllustreerd boekje over de godsdienstige verzorging aan boord harer schepen. Het is getiteld. L.'Oceano ravviva la Fede.

Bekendmaking.

De Procureur - Generaal, Hoofd der Politie in Curaçao, brengt hierbij ter algemeene kennisse, dat met ingaan van heden tot nadere bekendmaking de Rifwaterbrug wegens reparatien afgesloten zal zijn voor alle verkeer terwijl gedurende dien tijd voor voetgangers daar ter plaatse gelegenheid zal zijn gratis over te varen.

Willemstad, Curaçao, 25 Juni 1931.
De Procureur - Generaal,
Hoofd der Politie v. d.
M. V. Dijk.

1—3

Bekendmaking.

De Procureur-Generaal, Hoofd der Politie in Curaçao, brengt hiermede ter algemeene Kennisse van bestuurders van autobussen en truck's voor personenvervoer, en van het daarvan gebruik makend publiek, dat het uit-en inlaten van passogiers alleen mag geschieden op de daarvoor door hem aangewezen halteplaatsen, aangegeveu door de bekende H verkeersborden.

Willemstad, Curaçao, 12 Juni 1931

De Procurenr-Generaal,
Hoofd der Politie vd,
3—2 *M. v. DIJK.*

GROEP NEDERLANDSCHE ANTILLEN
van het
ALGEMEEN NEDERLANDSCH VERBOND.

Op zaterdag 27 Juni a. s. des avonds om 8 uur hoopt de WelEdelzeergel. Heer Jhr. Dr. VAN DEN BERGH een lezing met lichtbeelden te houden over:

Hoe van Leeuwenhoek, de lenzenslijper, het onzichtbare land der microben ondekte.

Niet alleen de leden, doch ook andere belangstellenden zijn van harte welkom.

De lezing wordt gehouden in het Clubgebouw te Emmastad.

Na afloop de lezing is er gelegenheid tot dansen door de zeer gewaardeerde medewerking van IDO's Jazz-band. 1—2

Bij den ijzeren Kanselier.

PHILIP INOWDER.

Slot.

Ik beken gefascineerd te zijn en deze eerste minuten weinig anders te kunnen doen dan hem aan te staren. Hoe nietig is deze groote man, zoo van heel dichtbij bezien. Doch welk een ongelooflijke kracht er uit die enorme hersenpan en uit die vast gesloten lippen. Waarlijk, de caricaturisten, die hem teekenen met een hoofd veel te groot voor den schrielen romp en met **hersens** weer veel te groot voor dat hoofd, overdrijven niet. Snowden is zijn eigen caricatuur, is de incarnatie van den geest die het stoffelijke geheel domineert.

Doch deze Philip Snowden is toch waarlijk niet mijn eerste interview. En toch weet ik voor de eerste maal niet, hoe dit interview-slachtoffer aan te pakken. Het wordt me gemakkelijk gemaakt; met zijn zachte welluidende stem, waarin elk woord zijn toegemeten beklemtoning krijgt, begint de kanselier:

„Wat is Holland mij goed bevallen! Hoe nauw moeten onze twee volkeren niet verwant zijn, want toen ik van den zomer in Scheveningen was, moest ik keer op keer tot mijn vrouw en mijn vrienden zeggen: dit zijn dezelfde menschen, dezelfde mannen en vrouwen, dezelfde aardige jonge meisjes en bonnie babies, dezelfde leuke honden, alles als op de promenades van onze Engelsche badplaatsen. En het publiek gedraagt zich geheel eender, het is precies ons eigen publiek". Uit elken anderen mond zou dit als superlatief bedoelde compliment: bijna gelijk te zijn aan de Engelschen, arrogant geklonken hebben, bij Snowden is het vooral het zoo hartelijk gemeende, wat erin leeft en naar boven klinkt.

„Doch wat mij nog meer trof (what impressed me very much) was de sfeer van nijvere werkzaamheid, zindelijkheid, algemeen comfort, welke er uit heel Uw land spreekt. Er is niets van dat morbiede, dat bijna alle steden in meerdere of mindere mate hebben. Ik heb door Uw arbeidswijken gereden oogen groot van verbazing, over de mooie moderne huisjes en flats, over welstand en de levensvreugde welke er uit straalt . . . Yes I like Holland much, very much . . . .

Zoo ving ons gesprek aan en wij praatten nog wat door over de betere distributie van rijkdom en armoede, waarin Holland niet die uitersten als Engeland kent. En Mr. Snowden vertelde, dat hij in de ruim 40 jaar, dat hij nu in de Labourweging is, nooit dien impuls ontrouw geworden is, welke reeds in het kleine Weslyaansche dorpskerkje van zijn jeugd werd bijgebracht.

„Bent U dan geen Marxist. Mr. Chancellor, waag ik het blunt te vragen. In het buitenland wordt U nog al eens als een theoreticus versleten? „Not at all", komt de krachtigst mogelijke ontkenning. „Ik ben nooit Marxistisch socialist geweest. Dat ik „Das Kapital" bestudeerde en apprecieerde wil nog niet zeggen, dat ik Marxist ben." Even wipt hij den voortdurend glijdende bril weer naar boven en zegt dan lachend: „Dezelfde heilige boeken kunnen verschillende godsdienstige richtingen te stade komen. Heel onze kapitalistische Engelsche blent, onze soort, smaak, als U wilt, is nooit Marxistisch geweest.

Wij erkennen de bijdrage van het Marxisme tot onze economische leerstellingen, doch wij hebben er die nimmer op gebaseerd.

Het is juist duidelijk in de volmaakte afscheiding, welke bestaat tusschen de Labourpartij en de kleine Social Democratic Federation die puur Marxistisch is, die dat verschil zoo scherp accentueert."

„Ik ben tot de Labourpartij gekomen door mijn Godsdienst, ben niet voor niets leekepreeker geweest in ons kapelletje. De voornaamste reden, waarom het socialisme mij aantrok was de echo der Bergrede welke ik er in meende te hooren weerklinken. Een mijner eerste geschriften heette „De **Sociale Aspecten van Jezus leer**".

„Het Britsche socialisme heeft altijd het sterkst den ethischen impuls gekend, boven den materialistischen. Dat heeft onze beste menschen tot onze beweging aangetrokken. Zelfs de stichters van onzen linkervleugel, de I. L. P. waren vooral bezield door religieuze impulsen. Ik bedoel nu niet precies religieus in den strikt dogmatischen zin, doch in ethische beteekenis. Vandaar dat onze partij nimmer antigodsdienstig is geweest; juist diep godsdienstige ijveraars zijn de voornaamste bouwers onzer partij geworden."

En hier denkt de intervieuwende krantenman aan verschillende voorbeelden, waarmede hij deze getuigenis zou kunnen aanvullen. Aan Mac Donald, door Fransch atheistisch collega's, het gebeurde nog tijdens de recente Vlootconferentie, voor predikant en Bijbellezer gescholden — aan Alexander, den Eersten Lord der Admiraliteit, geloovig leekepreeker — aan Dominee Dunico, den socialistischen vice-president van het Lagerhuis, die nog onlangs een langdurige particuliere audientie bij den Paus had — en aan die bekende doch historische mop, welke Emile Van der velde pleegt te vertellen.

Deze verhaalt ergens van een partijbijeenkomst der internationale sociaal-democratie in Londen. Men ging aan tafel en Henderson stond op. Wat doet hij? vroeg Vandervelde's Fransche buurman. „Hij bidt voor", verklaarde Emile, en, voegt hij er in zijn relaas aan toe „ik dacht dat mijn Fransche p.g. een beroerte kreeg . . ."

In den Haag is er nog wat te doen geweest over Uw openhartige taal, leid ik een ander thema in.

„Ik ben vast overtuigd, dat duidelijke, ondubbelzinnige taal de eenig juiste wijze van onderhandelen is. Als men het anders doet, moet men na alle strijkages, toch op precies hetzelfde, niet te verbloemen feiten en cijfers neerkomen. Duidelijke taal zuivert de atmosfeer en bevordert op den duur de hechtste vriedschappelijke relaties. Ik heb het dikwijls Bulwer Lytton nagezegd: It is astonishing how much I like a man, after I have fought him".

En weer moet ik even mijn relaas onderbreken tot het tusschenweven van een verklarende illustratie, Bekend werden zijn woorden „ridicuul en grotesk" van de Haagsche Conferentie. Minder bekend is het antwoord, dat hij eens een niet moeilijk te raden politicus gaf, toen deze den kanselier vroeg, of zijn expose hem duidelijk was? Begrijp ik U goed, antwoordde Snowden toen laconiek dan verkeert U in de positie van iemand die twee horloges gestolen heeft en nu zijn slachtoffer aanbiedt hem het noodige geld te leenen om er een weer van terug te koopen. -- Is het wonder, dat Tsjechische bladen in een woede-aanval scholden, dat zij Snowden wel den baas zouden worden gelijk zij de Habsburgers den baas geworden waren.

Meer dan ooit heeft de huidige wereldmalaise Snowden van de voortreffelijkheid van de vrijhandel overtuigd.

Doch denkt het volk er ook zoo over? vroeg ik hem.

„Mijn waarde Heer, U weet net zoo goed als ik, dat, hoe ernstiger de ziekte, des te fanatieker men gaat vertrou wen op en mogelijk phenomenale werking van een kwakzalvermiddeltje. Een gezond mensch heeft daar geen behoefte aan. Ik moet altijd denken aan de woorden van Bonar Law, toen men dezen vroegeren conservatieven premier voor de protectie wilde spannen: Geven jullie me eerst slechte economische tijdsomstandigheden en dan kan ik „je misschien beschermende rechten kunnen verschaffen,— Men verwijt mij, dat ik bij de Rijksconferentie voet bij stuk gehouden heb. Doch is het niet duidelijk, dat een verhooging der prijzen, welke van tarieven, en dat nog wel op voedsel, het onafwendbare gevolg zou geweest zijn, practisch op een algemeene loonsverlaging waren neergekomen? Wij hebben stand gehouden in het belang van de breede massa des volks, met het kleine inkomen of weekgeld. Die hadden het anders moeten betalen, en op hun kosten wenschen wij geen hoog politieke successen".

— Wat is het zwaartepunt van heel Uw politiek, in den ruimste zin des woords dan? vroeg ik nog.

Zonder eenige bedenking kwam het antwoord: „Against war! Tegen den oorlog den niet te verdedigen oorlog, die tranen van bloed doet schreien en waarvan zelfs de grootste offers nooit iets werkelijk tot oplossing brengen. Oorlogen beslissen niet, geven geen solutie van problemen, blijven alleen nahangen met hun verschrikkelijke economische gevolgen, naast de onuitsprekelijke humanitaire. Het is krankzinnig die ontzaglijke sommen te verspillen.

Behalve anti-militairist ben ik ook een even overtuigd anti-alcoholist, ook om de economische verslonsing."

Als de Kanselier, zelfs in zoo'n persoonlijk gesprek, zich sterk opwindt dan doet hij hetzelfde wat hem in het parlement zijn kracht geeft: hij spuwt de woorden van zijn verachting uit als een slang haar gif.

En dan — in een handomdraai — is het weer heel anders, dan lacht zijn mond dat alle witte tanden schitteren, en dan dansen de lichtjes in de kinderlijke blauwe oogen. Na ons ernstig gesprek had hij zich omgedraaid in zijn stoel om mij de spotprenten te verklaren welke achter ons hingen.

„Het is soms leuk", zegt hij later weer kinderlijk lachend, „om in de Kamer de rhetorische ballons van Churchill lek te prikken!"

— Heeft U veel last van de oppositie?

„Een zeker deel der conservatieve pers, vooral de populaire bladen concentreeren alle aanvallen en alle hatelijkheden op mij. In het parlement doet de conservatieve partij alles om ons te saboteeren en daardoor ons den tijd te ontnemen voor andere wetgevende maatregelen, welke wij met de hulp der liberalen zouden kunnen doen aannemen".

„Het heeft door hun parlementaire obstructie volle vier maanden geduurd voor ik mijn vorige begrooting in al-le onderdeelen aangenomen zag.

„Dat is sinds het sensationeele budget van Lloyd George niet meer gebeurd, dat een begrooting zoo fel bevochten werd! Maar gezegevierd heb ik toch! Van de financieele kringen heb ik daarentegen veel waardeering ondervonden, en wat mijn caricatuur teekenaars aangaat: ik amuseer me er dagelijks mee en ze zijn zoo goed dat ze nooit wonden."

Dat is weer zoo'n echt Snowdensche uitdrukking, welke de ziel van den mensch even bloot legt Deze man, die scherp kan zijn als geen ander, die vecht met een uithoudingsvermogen en een doelbewustheid van elken slag, welke totaal omgekeerd evenredig is aan zijn physieke zwakte, erkent dan plotseling zoo naïef weg: I love. those cartoons: they do'nt hurt . . ze bespotten, bestrijden, komen dikwijls hard aan, doch blijven in dat meest Engelsche en daarvoor onvertaalbare woord „fair", ze wonden den mensch niet, ze doen geen pijn.

Arbeiderszoon-armoedig-klerkje-lamgeslagen invalide.... veertig jaren doctor verloopen... leider van het Lagerhuis-Kanselier der Schatkist-Eeredoctor der beroemdste Universiteiten-Eereburger van Londen!

Weer zie ik in gedachten dat moment, toen in een opgepakte Guildhal de Lord-Mayor het gouden kistje met rol van het eereburgerschap aan den kleinen, frêlen man overhandigt weer zie ik de imense zaal, opgevuld met al de grooten van het wereldrijk oprijzen als de kleine gestalte moeizaam naar voren loopt op zijn twee krukken en van den rand van het podium in een door ontroering omfloersde stem zegt:

I pray God that I shall always remain worthy of this of great honour and of your respect; weer zie ik de gelukkige blauwe oogen, als hij leunend op den arm van zijn vrouw, te midden van het gejubel der menigte de statiekaros bestijgt, welke hem naar het Mansion House zal voeren.

IJzeren wil, zeldzame werkkracht, een leven van voorbeeldige moraliteit hebben dezen invalide, dezen zoon van een arbeider de hoogste sporten doen beklimmen, zonder dat revoluties of beroeringen hem hielpen, zonder dat hij ooit afweek van wat hij zich rigoureus als de rechte lijn uitgestippeld had, zonder dat hij ooit marchandeerde alleen door zijn gaven van geest en hart.

Hoe zoudt U Uw levenservaring kunnen samenvatten, mr. Chancellor? had ik hem bij ons afscheid nog verzocht.

„Ah, het is moeilijk om een opigram te maken; om de uiterlijke schittering van zoo'n bon-mot geef ik bovendien niet veel". . . . . Even valt een stilte . . . . de kanselier leunt zwaar met zijn beide handen op de schrijftafel. Dan richt hij zich op, lacht zijn mond weer en dansen de lichtjes in die groote blauwe oogen. En hartelijk zegt hij:

„Als ik van mijn levenservaring den jongen menschen van Uw sympathiek land een raad mag geven, dan is het deze: Let them attach themselves to some great cause, and always be faithfull to their convictions.

KEES VAN HOEK.

Helden van den Arbeid.

Wie onzer heeft er al eens over nagedacht wat een geweldige arbeidsprestatie in den loop van een enkel menschenleven geleverd wordt?

Kortgeleden stierf een beroemd chirurg, die in zijn leven 10.000 operaties had verricht. Een getal, dat aan het ongelooflijke grenst, zelfs wanneer men aanneemt, dat hij veertig jaar lang als chirurg werkzaam geweest is, dan is dat nog bijna een operatie per dag.

Een rattenvanger, die nauwkeurig boek houdt over zijn werkzaamheden, verklaart, dat hij in het afgeloopen jaar 5435 ratten gevangen heeft.

Daar hij — een man van 65 jaar nu — zijn beroep reeds vanaf den tijd dat hij naar school ging uitoefent, dus ongeveer zestig jaar, moet hij ongeveer 250.000 ratten gedood hebben. Stel u deze eens op een hoop voor!

Men heeft berekend, dat een rat per jaar ongeveer f 16 schade aanricht; zoo kan de waarde van zijn voortdurenden arbeid ook eenigzins bepaald worden; hij heeft het volksvermogen minstens 4 millioen bespaard, afgezien nog van het feit, dat feit, 250.000 ratten ook nog eventueele nakomelingen gehad zouden hebben, die met rente op rente eveneens schade aangericht hadden. Een rattenvanger is dus een van de weinige menschen, die den staat groot voordeel opleveren.

Een metselaar legt in 40 jaar meer dan 4 millioen steenen, hij kon, wanneer hij den heelen arbeid aan één gebouw besteedde een zeer eerbiedwaardig bouwwerk tot stand brengen.

Ook een brievenbesteller heeft na 40 dienstjaren zijn pensioen werkelijk verdiend. Misschien heeft er wel iemand zin, om uit te rekenen, hoeveel trappen hij bij de uitoefening van zijn dienst dag in dag uit heeft bestegen, of hoeveel passen hij heeft moeten gaan, om nog te zwijgen van de brievenbestellers, die een groot aantal mijlen afgelegd hebben, grooter dan den omtrek der aarde.

Hoeveel visschen haalt een visscher in den loop van zijn leven uit de zee? Hoeveel letters schrijft een typiste in den loop van een jaar? Een bekend journalist heeft uitgerekend, dat hij de laatste 36 jaren gemiddeld 750.000 woorden per jaar geschreven heeft, wat totaal ongeveer 26 millioen woorden uitmaakt. Wanneer men berekent, dat een roman gemiddeld slechts 60.000 woorden bevat, zou dit aantal woorden een levenswerk vormen van ongeveer 300 romans.

Wanneer men als basis, 60.000 woorden aanneemt, dan kan men ook uitrekenen, dat een zeer bekende schrijfster, die van een nog bekender geïllustreerd weekblad voor haar laatsten roman f. 110.000 ontvangen moet hebben, een honorarium van f 1.50 per woord kreeg. Er stroomt dus werkelijk zilver uit haar pen. Wanneer dit honorarium de gewone maatstaf was, zou geen van onze schrijvers nog over slechte tijden klagen.

Een record werd wel behaald door een vrouw, die niet minder dan 68 kinderen grootgebracht heeft; 23 van deze kinderen waren haar eigen kroost; haar tweede man bracht er 17 mee in het tweede huwelijk. Ze had 28 pleegkinderen aangenomen.

Het is niet zoo eenvoudig om uit te rekenen hoeveel liter melk in het verloop van al deze jaren zij gekookt, hoeveel bedjes klaargemaakt, hoeveel kleeren zij versteld heeft . . . .

Men neme de naaister en telle eens het aantal steken, die zij in haar 8 uren dag maakt en in de meeste gevallen zal haar dag wel langer duren dan 8 uur. Deze millioenen en millioenen steken zijn als het symbool van een oneindig geduld, van een nimmer-moe-worden. Zulke handen is de rust van harte gegund, wanneer zij eindelijk in den schoot zinken en zij mogen gerust een kalmen levensavond genieten.

Waarheen wij ook zien, overal ontdekken wij ware helden van den arbeid. Het mag klein werk zijn, als geheel . . . . als de som van den levens-arbeid van een mensch is het iets buitengewoons, iets bewonderenswaardig.

Waarschuwing.

Alvorens in relatie te treden of zaken te doen met onderstaande personen of Firma's, allen gevestigd te Barranquilla (Colombia) wordt een ieder in zijn eigen belang aangeraden zich om inlichtingen te vervoeren aan het Hoofd-Bureau van Politie, Afdeeling Recherche.

Miguel de la Roche
Pedro R. Padilla
De la Roche y Padilla
Padilla & Co.
Comisiones y Representaciones Unidas S.A.
Compania General de Construcciones S.A.

Willemstad, Curaçao, 5 Juni 1931.
De Procureur - Generaal,
Hoofd der Politie,
3—3 *M. v. DIJK.*

De Volkenbond tegen den handel in blanke slavinnen

De conventie van 1921 wordt gewijzigd. — Hoe de meisjeshandel in zijn werk gaat. — Onmenschelijke practijken.

Dezer dagen hield de Volkenbondscommissie, welke volgens de statuten van den Volkenbond den internationalen meisjeshandel moet bestudeeren en de bestrijding er van moet bevorderen, haar jaarvergadering te Genéve. Deze vergadering heeft weer eens de aandacht gevestigd op het probleem dat ondanks de conventie van Parijs van 1910 en ondanks die van Genéve 1921 nog lang niet opgelost is, zooals het eenige jaren geleden beeindigde onderzoek van den Volkenbond bewezen heeft (Als voortzetting op dit onderzoek bestudeert op het oogenblik een Volkenbondscommissie den meisjeshandel in Azië).

Verschillende handelswegen.

De Volkenbonds-deskundigen hebben verschillende handelswegen der handelaars in blanke slavinnen vastgesteld. De voornaamste leidt van Europa naar Zuid- en Midden Amerika. Te Montevideo is bijna de helft van alle ingeschreven prostituee's uit buitenland, te Buenos-Aires zelfs drie vierde en te Rio de Janeiro 80 procent.

De handelaars moeten voortdurend tusschen de continenten op en neer reizen. Van een hunner is bekend, dat hij de reis jaarlijks 6 maal maakt, d. w. z. dat hij 36 van de 52 weken op reis. is Elk schip dat van Europa naar Zuid-Amerika vaart, neemt naar schatting minstens twee of drie vrouwen of meisjes onder zijn passagiers mee, benevens hen, die voor haar onderhoud zorgen en die in de meest verschillende vormen optreden: als impressario, als vriend, als bloedverwant, zelfs als echtgenoot.

Te Buenos-Aires bestaat een ontspanningslokaal waar zich geregeld 100 a 200 vrouwen bevinden, die voor de prostitutie bestemd zijn. Zij worden gewoon weg als koopwaar beschouwd en men noemt het lokaal in de demi-monde de „markt".

Een andere handelsweg begint in Oost-Europa, loopt over Midden- en West- resp. Zuid-Europa naar de Middellandsche Zee-havens van de Italiaansche en Fransche kust, van waaruit men scheep gaat naar Egypte Soms beweegt de handel zich ook in de richting van Noord-Afrika, ongeveer van Polen over Roemenië naar Konstantinopel of Griekenland en van daaruit dan verschepen naar Alexandrië.

Er is vastgesteld dat een bepaalde handelaar regelmatig elke jaar zeven vrouwen naar Egypte gevoerd had.

Eenzelfde handel bestaat ook tusschen Egypte and Bombay. Dit feit staat vast, ofschoon het Aziatisch onderzoek, waarover wij boven spraken, nog niet is afgeloopen.

Wat is meisjeshandel.

Nu zal men vragen: Is het over het algemeen mogelijk dat er thans nog in dezen omvang meisjeshandel bestaat? Wat verstaat men eigenlijk onder meisjeshandel?

Zeker zijn geweldadige ontvoeringen naar verhouding zeldzaam, ofschoon ze hier en daar kunnen voorkomen. In het algemeen verstaat men echter onder meisjeshandel: den verkoop of de uitwisseling van een vrouw ten bate der prostitutie met haar toestemming of — wat dikwijls gebeurt — onder andere voorwendsels.

Ongetwijfeld zijn er vele meisjes, die zich door de agenten der handelaars een aanlokkelijk leven in het buitenland laten afschilderen en die dan ook bereid zijn zelfs de zonde op den koop toe te nemen, als ze slechts gemakkelijk, zonder werk en in de grootste luxe, zoo als men het haar heeft voorgesteld, kunnen leven.

De ontgoocheling zelfs ten opzichte van de „luxe" laat zich hierbij niet lang wachten. Talrijker zijn echter de gevallen waarin de agenten eerst als rijke nietsdoeners optreden, de „vrienden" van het meisje worden, hun slachtoffer overhalen met hen naar hun vaderland te reizen, waar dan regelmatig blijkt, dat zij hun vermogen verloren hebben en dat ze de vrouw moeten vragen hen door oneerlijke verdienste te ondersteunen.

Of een zoogenaamde theater-directeur engageert in Europa danseressen voor een variété in een Zuid-Amerikaansche hoofdstad en bij de aankomst ontpopt zich dit variété als een publiek huis. In veel gevallen zegt zoo'n impressario of theater-directeur de meisjes een betrekkelijk hooge gage toe, welke ook stipt tot het eerste verval van haar contract wordt betaald. Loopt het contract ten einde dan wordt plotseling het nieuwe salaris met de helft of zelfs met drievierde verminderd en den meisjes wordt dan te verstaan gegeven dat zij datgene wat ze buitendien nog voor hun levensonderhoud noodig hebben, evenals ieder ander zullen moeten verdienen, waartoe in het betreffende lokaal of theater „gelegenheid" bestaat . . .

Het is duidelijk dat de ongelukkige slachtoffers aldus spoedig op het pad geraken waar de agenten ze hebben willen.

De sociale oorzaken.

De laagste en gemeenste manier is evenwel de ontvoering van een jong, onschuldig meisje, terwijl een huwelijk in het vooruitzicht wordt gesteld, of terwijl de agent zelfs regelrecht, meestal kerkelijk met haar trouwt. Ontelbare dergelijke gevallen zijn voorgekomen.

De agenten kiezen meestal meisjes uit de z.g. lagere standen, dikwijls jeugdige Oost-Jodinnen uit het Chetto, in welks omgeving men geen bijzondere wereldkennis en levenservaring aantreft. Zij treden daar als „vrijer" op en trouwen met hun slachtoffer— hetzij met valsche pas, hetzij alleen in kerkelijke verbintenis of wanneer het Jodinnen betreft, volgens het in het Oosten verspreide gebruik van uitwisseling van geschenken. Ze nemen de vrouw mee naar hun vaderland, brengen ze ofwel ter stond in een bordeel of overreden ze, wanneer hun de ongelukkige naief en hulpeloos voorkomt, voor hen een oneerbaar beroep op te vatten, daar ze plotseling „verarmd" zijn.

En hier stuiten we op een der voornaamste redenen, waarom de agenten zoo dikwijls succes hebben bij ontwetende of dikwijls ook lichtzinnige meisjes, de sociale oorzaak.

Te weinig uitbetaling van vrouwen in alle mogelijke beroepen legt den grondslag voor den meisjeshandel.

Daarom is er ook pas werkelijk hulp te verhopen, wanneer juist in de vrouwelijke beroepen in vele landen de sociale toestanden veranderen.

De ontworpen uitbreiding der bestaande conventies waar thans de Volkenbondscommissie mee bezig is omvat in hoofdzaak twee voorstellen de afschaffing van den leeftijdsgrens voor de te beschermen meisjes (tot nu toe waren slechts de minderjarigen van straatbescherming verzekerd) en in het strafbaar stellen der souteneurs.

Deze voorstellen gaan in ieder geval in de goede richting, want hun grondgedachten, dat meisjeshandel, hetzij met minderjarigen, hetzij met volwassenen, altijd slecht en verwerpelijk is en dus ook altijd strafbaar moet zijn en dat de souteneur de eigenlijke schuldige is, zijn in alle opzichten waar.

Laten we hopen dat men tot een scherpere omschrijving van beide punten in de conventie van 1921 geraakt.

Misschien kunnen dan ook hier in Curaçao betere maatregelen genomen worden tegen het vrouwenbedrijf.

De nieuwe Pauselijk Encycliek.

Het sociale vraagstuk.

Wegens plaatsgebrek niet in staat om heel de encycliek te geven, willen we toch aan onze lezers niet de inhoud daarvan onthouden en geven we hier een verkorte uitgave.

De encycliek „Quadragesimo anno" zooals de nieuwe encycliek is genoemd, welke woorden gekozen zijn, om onmiddellijk de aanleiding tot dit schrijven te kennen te geven, begint met er aan te herinneren, hoe 40 jaren geleden de „Rerum Novarum" noodig was en te geschikter tijd verscheen, hetgeen duidelijk blijkt uit de algemeene toejuiching, waarmede deze encycliek toen begroet werd, en uit de onvergankelijke herinnering die terecht de nakomende geslachten er aan bewaard hebben en nog bewaren en aan de uitstekende weldaad Gods niet alleen aan de Kerk, maar aan de heele menschheid bewezen.

De encycliek is in drie, goed onderscheiden deelen verdeeld. In het eerste somt de H. Vader de vele en kostbare voordeelen op, door de „Rerum Novarum" aangebracht:

Een eerste is, dat de encycliekeen deugdelijken grondslag gelegd heeft en 'n krachtigen prikkeling van het sociale en economische leerstuk. volgens de katholieke beginselen.

Het tweede: het bevorderen van een altijd degelijker en dieper godsdienstige moreele en sociale vorming der arbeiders om hun steeds meer het bewust zijn bij te brengen van hun menschelijke en christelijke waardigheid en hen waarlijk geschikt te maken, teneinde met nauwgezetheid van geweten en met wijsheid de moreele en economische belangen hunner klasse te behartigen en als bestuurder van andere te worden in deze beweging.

Het derde voordeel is, dat de „Rerum Novarum" het liberalisme, dat in Politieke kringen heerscht, gedwongen heeft, langzamerhand zijn plaats af te staan aan de nieuwe sociale politiek, die beter aan de rechtvaardigheid beantwoordt.

Het vierde: de zeer besliste leer, die ook den arbeiders het recht toekent en bevestigt, om eigen vereenigingen tot onderlinge steun en tot wettige verdediging hunner maatschappelijke rechten in het leven te roepen, hetgeen het liberalisme door onrechtvaardig machtsmisbruik zocht te verhinderen.

Inderdaad ontstonden daarop talrijke bonden, hetzij van fabrieksarbeiders alleen, hetzij van handwerkslieden, lanbouwers e.a., die in zooverre de omstandigheden het toelieten, de beginselen, door Leo XIII aangegeven en door diens opvolgers bekrachtigd, in practijk brachten, daardoor zich verdienstelijk makend niet alleen jegens den godsdienst, maar ook jegens den staat en het waarachtig sociaal welzijn.

Met volle recht kan de H. Vader dit eerste deel dan ook besluiten met de verklaring, dat de ondervinding der acht voorbijgegane lustra, heeft geleerd, dat de Rerum Novarum, de Magna Charta, de grondwet, moet zijn voor alle Katholieke werkzaamheid op sociaal gebied.

In het tweede deel gaat de H. Vader over tot het onderzoek van die punten, welke meer in het bijzonder voor bespreking in aanmerking komen, of waarover hij het meer noodig oordeelt, een helder en gezagvol woord te zeggen, ook met het oog op de veranderde omstandigheid dezer dagen.

Eerst dan eischt de encycliek gelijk reeds Leo XIII had gedaan, voor de Kerk en haar Opperhoofd het volle recht, ja zelfs den strikten plicht op, om ook in sociale kwesties tusschen beiden te komen, niet voor wat het technische gedeelte, noch wat het tijdelijke betreft, maar in zooverre deze kwesties betrekking hebben op de zedenwet en het Evangelie.

Vervolgens bevestigt de encycliek opnieuw de Katholieke leer, die ook de leer is van Leo XIII, omtrent het eigendomsrecht en het dubbel karakter daarvan, n.l. het persoonlijk en het sociaal karakter, noemt het egoïstisch individualisme en het collectivisme alle twee verderfelijke dwalingen en brengt in het kort in herinnering, welke verplichtingen verbonden zijn aan het eigen bezit en welke bevoegdheden het publiek gezag heeft ten opzichte van het eigendomsrecht.

Wat de verhouding betreft tusschen kapitaal en arbeid, de beide elementen van het huidig economische stelsel, herinnert de H. Vader er aan, dat aan geen van beide het recht toekomt, voor zich alleen al de samenwerking op te eischen, en haalt daarbij het helder woord van Leo XIII aan: noch het kapitaal, kan bestaan zonder den arbeid, noch de arbeid zonder het kapitaal.

In het verleden was er voorzeker tusschen kapitaal en arbeid een groote en onrechtvaardige wanverhouding met betrekking tot de winst.

Immers, men ziet aan de eene zijde ontzaglijke rijkdommen opgestapeld in de handen van enkele weinigen en aan de andere zijde een buitengewoon groote menigte van arbeiders, die geen andere eigendom bezitten dan hun armen en hun zweet.

Het is derhalve absoluut noodzakelijk, heel het economisch systeem opnieuw te regelen, door het terug te brengen tot de beginselen der sociale rechtvaardigheid, teneinde de gemeenschappelijke vruchten van kapitaal en arbeid meer naar billijkheid te verdeelen.

Aldus zal de bevrijding van het proletariaat, door Leo XIII zoo vurig verlangd, tot stand komen.

De arbeiders moeten trapsgewijze kunnen komen tot zekeren geëvenredigden welstand van bezit. Dat kan in den tegenwoordigên stand van zaken niet bereikt worden, tenzij door middel van een rechtvaardig en billijk loon.

Het loon moet derhalve zoo zijn, dat het in werkelijkheid voldoet aan de wettige eischen, niet alleen van het individu maar ook van het gezin van den rechtschapen arbeider en hem in de mogelijkheid stellen, om werkelijk binnen de boven aangegeven grenzen, in de maatschappij op te klimmen.

Aan het einde van het tweede deel geeft de H. Vader de algemeene richtlijnen aan, waarlangs de sociale orde moet hersteld worden om te beantwoorden aan de wetten der rechtvaardigheid.

Aan elken klassenstrijd worde een einde gemaakt en een eendrachtige samenwerking der verschillende groepen worde opnieuw in het leven geroepen!

Arbeid is niet een willekeurige handelswaar, maar in den arbeid moet immer de menschelijke waardigheid van den arbeider geërbiedigd worden.

De verschillende ambachten, de verschillende voortbrengselen, de verschillende beroepen moeten samenwerken tot het algemeen welzijn en de menschelijke samenleving zal des te harmonischer geordend zijn, naarmate ieder en allen getrouw hun eigen beroep uitoefenen, d.w.z. hun eigen roeping vervullen.

Eindelijk geeft de H. Vader in 't derde gedeelte een samenvattend overzicht van den tegenwoordigen toestand van het moderne economische stelsel,en ofschoon Hij het niet veroordeelt als verderfelijk in zich, kan Hij het toch niet anders zien dan zeer misvormd en belast met allerergste misbruiken.

In plaats van de vrije en vaak bandelooze concurrentie, is de overdreven concentratie van heel de economische macht, niet slechts van de naties afzonderlijk, doch van geheel de wereld in handen van zeer weinigen gekomen, concentratie en macht, die ontaardt in despotische tyrannie.

Het eenige geneesmiddel tegen deze wanorde is, gelijk gezegd, de terugkeer tot de gezonde beginselen der Christelijke sociale politiek en de wijze van toepassing er van op het kapitaal, op den arbeid en op beider onderlinge verhoudingen.

Ook het socialisme, dat er vroeger groot op ging, tegen dezelfde kwaal een radicaal geneesmiddel aan te brengen, dat echter erger was dan de kwaal zelf, heeft sinds Leo XIII plotseling diepgaande wijziging ondergaan en heeft zich zelfs in twee partijen gesplitst, de eene, die van het socialisme de uiterste consequenties aanvaardt, heeft den naam aangenomen van communisme en het is al te bekend, dat het zich op geenerlei wijze met de leer der Kerk laat overeenbrengen, de andere partij, die voortgaat zich socialistisch te noemen, heeft dikwijls in vele opzichten het program gewijzigd en is op verschillende punten minder of meer de katholieke beginselen zoo nabij gekomen, dat sommigen zich afvragen, of er nu wel van iets anders sprake is, dan van verschil in naam. Doch de H. Vader aarzelt niet nadrukkelijk te verklaren, dat dit socialisme, indien het in werkelijkheid zoo blijft, zelfs aldus verzacht en zekere programmapunten, die overeenkomen met de rechtvaardigheid en ook door de Kerk worden aangenomen, voor zich opeischend, niet temin op een fundamenteele opvatting gebaseerd is, van de menschelijke samenleving, die zoo verschilt van de ware opvatting door het Evangelie, ons gegeven, dat elke zeer stellige verzoening nog altijd absoluut onmogelijk blijft.

Het is niet mogelijk tegelijk goed katholiek en waar socialist te zijn. En de H. Vader vermaand, in dit verband met vaderlijke welwillendheid die verdwaalde zonen, die door valsche voorspiegelingen misleid de rijen van het socialisme zijn gaan vergrooten, dat zij toch spoedig mogelijk terugkeeren tot den schoot der Kerk, dien zij zoo verkeerdelijk hebben verlaten en dat zij zich aansluiten bij de edelmoedigen, die volgens de beginselen van Leo XIII met al hun krachten er aan werken, om inderdaad de rechtvaardigheid en de liefde in de menschelijke maatschappij te herstellen.

Komende tot de meer in bijzonderheden afdalende aanwijzing der geneesmiddelen tegen de tegenwoordige kwalen, merkt de H. Vader met diepe scherpzinnigheid op, dat de wortel van de wanorde zoowel in de moderne economie als in het socialisme hierin bestaat, dat men uitsluitend op de aardsche goederen let, zonder zich om God, en om de eeuwige dingen te bekommeren en dat het geneesmiddel derhalve op den wortel zelf moet toegepast worden, door de geesten en de harten tot God te verheffen en ze te bewegen tot edele en zuivere verlangens.

Daarom is het noodzakelijk allereerst te streven naar een ernstige verbetering der zeden en het het rijk der gerechtigheid, waarvan heel de sociale economie moet doordrongen zijn, te herstellen.

Ook dan evenwel zou er nog immer een breed veld voor de liefde over zijn, die is en altijd blijven zal, de eenig ware en deugdelijke bond, die alle menschen omvat en ze maakt tot één gezin.

Aan deze vernieuwing van het gemeenschapsleven op de grondslagen van het Evangelie en van de liefde, moeten alle menschen van goeden wil medewerken.

Daarom verheugt zich de H. Vader bij het zien van vele pogingen en om den ijver „waarmede in verschillende landen niet alleen de geestelijken, maar zovele leeken, zelfs jongelingen, levende in den geest der katholieke actie, zich vol toewijding werkzaam toonen en met vaderlijke bemoediging spoort hij hen aan, onvermoeid aan het bereiken van dit edel doel te arbeiden, want indien een toestand van zaken, gelijk velen die willen, maar die totaal in strijd is met de christelijke beginselen, de overhand zou krijgen, zou de ruïne verschrikkelijk zijn.

De Kerk vreest niet voor zich, sterk als zij is door Gods onfeilbare belofte, maar zij vreest voor zoovele zonen, voor zoovele zielen, die verloren zouden gaan.

Allen, ieder op zijn post en in zijn eigen kring, moeten samenwerken tot het algemeene welzijn met volkomen eendracht en tucht, niets anders zoekend dan de belangen van God en het werk van Christus.

Met deze vaderlijke vermaning eindigt het verheven document, dat de H. Vader als een kostbaar jubilé-geschenk, zijn dierbare kinderen, en in hen heel de wereld, aanbiedt, en Hij wenscht en bidt allen de hemelsche zegeningen toe.